



# БОЙКІВЩИНА

Видання Турківської районної ради

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС ТУРКІВЩИНИ

**№45 (1236) СУБОТА, 3 листопада 2012 РОКУ**

## ЗВЕРНЕННЯ

**голови Турківської районної державної адміністрації  
Володимира Гребенюка до мешканців району**

**Шановні жителі Турківщини!**

Деякими засобами масової інформації було розповсюджене неправдиве повідомлення про те, що керівники райдержадміністрацій Львівщини отримали вказівку від голови Львівської обласної державної адміністрації сфальсифікувати результати підрахунку голосів в області на користь Партії регіонів до 5%. Про це повідомив голова Львівського виборчого штабу ВО «Батьківщина» Степан Кубів.

Хочу заявити Вам, що жодних вказівок щодо спотворення результатів волевиявлення виборців нашого району я не отримував.

На неодноразових нарадах, які проводились під керівництвом голови Львівської обласної адміністрації Костюка Михайла Дмитровича, наголошувалось про те, що виконавча влада зобов'язана забезпечити проведення виборів демократично, прозоро, відкрито та на належному організаційному рівні. Голова обласної державної адміністрації Костюк М.Д. застерігав усіх голів районних державних адміністрацій, щоб ніхто і не думав братись до тиску, залякувань та безпідставних звинувачень і не переходить межу законності, піддаючись спокусі прислужитись тій чи іншій політичній силі.

Керівництвом Турківської районної державної адміністрації було забезпеченено проведення виборів на належному організаційному рівні, у чому Ви і переконалися.

**Шановні жителі району!**

Я, як голова Турківської районної державної адміністрації, залишаю за собою право, звернутися до суду із заявою щодо звинувачення з боку Степана Кубіва про тиск, з метою фальсифікації підрахунків голосів.

## Шановні працівники соціальної сфери та працівники залізничного транспорту!

**Широ вітаємо Вас із професійним святом!**

Ваша праця сповнена гуманізму, милосердя, тепла. Усі Ви не байдужі до людських проблем, завжди відкриті для спілкування з тими, хто потребує Вашої допомоги.

Основна мета Вашої діяльності – допомога людям. А головна риса характеру – людяність. Широ віримо, що Ваша працьовитість, компетентність і надалі будуть служити людям.

Бажаємо Вам творчого натхнення, здійснення всіх ваших задумів і мрій. Щоб не вичерпалася Ваша віра в щедрість людської душі, щоб Вас завжди супроводжували милосердя та доброта, бажання та спроможність бути корисними людям!

Хай Ваша надважлива робота приносить Вам моральне і матеріальне задоволення, хай все в ній ладиться і йде на користь нашій великій державі. Добра Вам, здоров'я, сімейного благополуччя та щастя. Надії Вам і віри, натхненної праці задля розквіту України!

**Володимир ГРЕБЕНЮК,  
голова Турківської районної державної адміністрації;  
Василь ДРЕБОТ,  
голова Турківської районної ради.**



## Vітаємо

1 листопада виповнилося 55-ріків Ярославі Михайлівні Терещук із с. Ісаї.



Найдорожча мамо, люба бабуся! З днем народження вітаємо в цей час. Бажаємо любові, тепла і щастя безмежного.

*Господь хай довгого віку наділити для Вас,  
А Божа Мати уділити ласк, благодатей.*

*Нехай Вас не залишить ніколи її покров.*

*Вам вдячні, матусю, Вам вдячні, бабусю,*

*За те піклування, материнське старання,*

*За добре серце, материнську любов.*

*З повагою і любов'ю сини, невістки і онуки.*

7 листопада святкуватиме свій ювілейний день народження добра, спокійна, чуйна, шановна колега по роботі – Ольга Луківна Фіріч.

Щиро вітаємо ювілярку і бажаємо їй добра, міцного здоров'я, щастя, радості, поваги і вдячності від дітей, Божого благословення Вам!



*Вітаємо з ювілеєм,  
Здоров'я, щастя зичим не на рік –*

*На все життя бажаєм щиро,  
Щоб радісним і довгим був Ваш вік –*

*З добром, любов'ю, спокоєм і миром!*

*З повагою колеги по роботі.*

Вибори-2012

## ДЯКУЮ ЗЕМЛЯКАМ ЗА ПІДТРИМКУ ТА ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ

*Майже тиждень минув відтоді, як українці у черговий раз, відвідавши виборчі дільниці, обирали владу. На цей раз – депутатів Верховної Ради України. Сьогодні, аналізуючи пройдений шлях як кандидат-мажоритарник в депутати по 125-му виборчому округу, можу зробити ряд висновків, які закономірно доведеться врахувати у майбутньому.*

Приємно, що земляки, турківчани, підтримали мене, віддавши на мою користь 11035 голосів. Хоча цей результат не такий, як хотілося б. Мої найближчі конкуренти – Андрій Тягнибок та Андрій Лопушанський – дістали підтримку на Турківщині, відповідно, 5631 виборця та 3967 виборців. Шкода, звичайно, що багато громадян з різних причин не взяли участі у голосуванні, таким чином явка виборців була не найвищою. Зрозуміло, у випадку більшої активності можна було розраховувати на позитивніший результат.

Приймаючи рішення балотуватися до Верховної Ради, я керувався щирим бажанням допомогти своєму рідному краю, де я народився і виріс, де живе багато моєї рідні, друзів, в соціально-економічному розвитку, створити пристойні умови для щирих і працьовитих людей, які тут проживають. Втім, і за сьогоднішніх обставин я докладатиму всіх зусиль, щоб, у міру можливості, виконувати ті обіцянки, які давав у передвиборчій програмі. Хоча, звичайно, маючи депутатський мандат, це робити було б значно легше.

Дякуючи за підтримку та взаєморозуміння, хочу побажати своєму краю та його мешканцям кращої долі і запевнити, що я завжди готовий працювати на розбудову рідної Турківщини, хочу бачити своїх земляків щасливими, заможними і впевненими у майбутньому.

**З повагою та вдячністю Ігор ПУКШИН.**

## ПОПЕРЕДНІ РЕЗУЛЬТАТИ ГОЛОСУВАННЯ ЗА 6 ПАРТІЙ, ЯКІ СТАЛИ ЛІДЕРАМИ ПО БАГАТОМАНДАТНОМУ ВИБОРЧОМУ ОКРУГУ №125

ПАРТІЯ	% ЗА	К-сть голосів ЗА
політична партія Всеукраїнське об'єднання "Батьківщина"	40.49	43 242
політична партія Всеукраїнське об'єднання "Свобода"	38.10	40 687
Політична партія "УДАР" (Український Демократичний Альянс за Реформи) Віталія Кличка"	10.22	10 919
Партія регіонів	4.71	5 037
політична партія "Наша Україна"	2.32	2 486
Комуністична партія України	1.15	1 235

Продається парафіяльний будинок УГКЦ м. Турка по вул. Шевченка (біля стадіону). Ціна – договірна.  
Tel.: 0666361799.

## Вітаємо

Дорогу, чуйну, турботливу дружину, маму і бабусю, жительку Турки – Тетяну Ярославівну Пазюк з 55-річчям сердечно вітають чоловік Степан, сини Микола та Іван з дружиною Марією, дочка Ольга, зять Богдан, онучка Іларія, тітка Ірина та всі рідні і близькі.

Бажаємо, Вам, рідненька, міцного здоров'я, великих життєвих сил, родинного тепла. Нехай Господь Бог завжди буде поруч з Вами і охороняє Ваше добре серце від усього злого, допомагає у житті.



*Нехай же Вас всі біди обминають,  
Щоб хліб святий був завжди на столі.  
А від нещасть і лиха захищають  
Вас Ангели небеснії святі.*

Колектив Турківської автомобільної школи ТСО України сердечно вітає з ювілейним днем народження, яке він святкуватиме 4 листопада, колишнього працівника автошколи – Дмитра Юрійовича **Боцка** і бажає шановному ювіляру міцного здоров'я, сімейного благополуччя, Божої опіки у житті.



*Хай доля не знає печалі і втоми,  
Хай щастя панує завжди в Вашім домі.  
Хай шанують Вас добрі люди,  
Хай здоров'я міцним до 100 років буде!*

Найдорожчу у світі матусю, бабусю, прабабусю – Галину Михайлівну **Карасевич** з Турки, щиро сердечно вітають з днем народження, який вона святкуватиме в день Св. Димитрія, син Олександр з дружиною Розою і з її сестрою Римою із сім'єю – сином Маратом і донькою Маринкою, дочки Віра і Марія з чоловіком Василем і його мамою Зонею, онуки Владислав із дружиною Юлею, Оленка, Галина з чоловіком Богданом, Андрій з дружиною Оленою, Ольга, Іван з дружиною Наталею; правнуки Тетяна, Анічка, Олександр, Ілля, Вікторія і бажають дорогій ім людині доброго здоров'я з роси і води, потіхи від рідних, спокою в родині і рясних Божих благословінь на многії і благії літа.



*Люба матусю, бабусенько мила,  
Спасиби велике, що Ви нас зростили.  
Що Ви нас любите, усім помагаете.  
Молитесь за нас, добра нам бажаєте.  
За руки невтомні, за хліб на столі  
Спасиби Вам, рідна, уклін до землі!  
За Ваше добро і турботу про нас  
Сьогодні ми щиро вітаємо Вас!  
Наснага і щедрість у серці хай квітнуть,  
Поки ювілей не настане столітній.*

Колектив ДП «Боринське лісове господарство» щиро сердечно вітає з ювілейним днем народження головного спеціаліста з охорони праці – Любов Анатоліївну **Турянську** і бажає шановній ювілярці міцного здоров'я, безмежного людського щастя, довгих років життя у Божій ласці, мирі і благодаті.



*Нехай незгоди всі Вас обминають,  
Лише тепло і радість сходять на поріг.  
Нехай здоров'я ї щастя Бог Вам посилає,  
В душі не гасне світлий оберіг.*

Є така проблема

# КОЛИ Ж БУДЕ В ТУРЦІ СВІЙ ДЕРЖАВНИЙ НОТАРІУС?

Це питання турбує багатьох жителів Турківщини, особливо тих, кому вкрай потрібно скористатися послугою саме державного нотаріуса. Ось і нещодавно жителька Турки Олеся Пазюк також звернулася до мене з подібним запитанням і просила з'ясувати, чому в нашому районі, на відміну від інших, немає державного нотаріуса?

Як відомо, документи, оформлені як державним, так і приватним нотаріусами, мають однакову юридичну силу. Кабінет нотаріуса Турківської державної нотаріальної контори знаходиться у приміщенні колишнього банку "Украйна". Там же розміщене й відділення юстиції та й деякі інші служби. Обслуговує тут відвідувачів, як образно кажуть вони самі, спроваджуваний державний нотаріус Валентина Федишин. Аби прийняти людей і надати їм відповідні нотаріальні послуги, приїжджає вона в Турку щоп'яниці аж з Городка. "Ми розуміємо, що і Валентині Василівні не солодко добирається сюди, доляючи таку велику відстань, аби надати нам ту чи іншу послугу, – бідкаються клієнти. – Але й нас можна зрозуміти. У черзі кожної п'яниці, з раннього ранку у тісному вузенькому коридорчику чекають на прийом до нотаріуса не тільки жителі міста чи сіл Турківщини, а й з інших районів області. Є серед нас і немічні, старенкі, люди похилого віку. Буває, що дехто не встигає на зворотній транспорт і щоби не заночувати в Турці, залишає чергу і їде додому ні з чим. Хоча би двічі на тиждень приїжджає державний нотаріус в Турку, один раз – це замало."

Але ж у Турці, крім державного, працюють ще й приватні нотаріуси. Здавалось би, вихід із ситуації можна знайти. То чому ж люди не звертаються до них? Про це охоче погодився розповісти приватний нотаріус Микола Федаш.

– По великому рахунку, у повноваженнях державного

і приватного нотаріусів різниці немає. Єдина відмінність – в оформленні спадщини. Якщо людина померла після 1 червня 2009 року, тоді мають право вести спадкові справи, закінчувати їх, видавати свідоцтва приватні нотаріуси. Коли ж людина померла до 1 червня 2009 року, усіма спадковими справами, а також видачею свідоцтв займаються тільки державні нотаріуси. Це єдина різниця між повноваженнями державного і приватного нотаріусів, – наголосив Микола Михайлович. – І, звичайно, є ще зміни в оплаті за послуги, наприклад, в оплаті на свідоцтво про спадщину, яка є в межах 250 грн. Та й державний нотаріус не сплачує ніяких податків, так як це робить приватний – у податкову, Пенсійний фонд, плюс витрати на утримання контори, за оренду приміщення і т.д. Все ж послуги державного нотаріуса дешевші. І люди, враховуючи свої фінансові можливості, вибирають, до якого нотаріуса їм звернутися.

Державного нотаріуса в Турці немає через те, що для отримання загального свідоцтва про нотаріальну діяльність, людині потрібно пройти стажування протягом року в державній нотаріальній конторі і потім успішно здати кваліфікаційний іспит. Наскільки мені відомо, в Турці має свідоцтво державного нотаріуса п. Микола Годованець, але через те, що він три роки не працював державним нотаріусом (стаж у сфері права має бути не менше 3 роки), йому це свідоцтво, яке фактично уже є недійсним, потрібно отримувати по-новому. Ось

і виходить, що в районі немає людини, яка би займалася державними нотаріальними справами, а посада державного нотаріуса залишається вакантною. Проте, якщо вже державна нотаріальна контора у нас є, то й мусить хтось у ній працювати. Валентині Василівні Федишин не позаздриш – з Городка, то не зі Старого Самбора в Турку приїхати. У мене також була подібна ситуація, коли після смерті п. Лешковича, працював і в Старому Самборі, і в Турці. Не міг залишити посаду ні тут, ні там доти, поки у Старому Самборі не прийшов працювати нотаріус. Тому розв'язка даної проблеми може тягнутися ще довго. Хоча ніби-то планується реорганізація державних нотаріальних контор. І нотаріуси тоді стануть просто нотаріусами – не будуть ні державними, ні приватними. Але все це поки що в проекті, адже закон ще не підписано. Тож ми наразі маємо те, що маємо. Більш детальну інформацію про те, хто може замінити, як і чи буде призначений у Турку державний нотаріус, може дати роз'яснення тільки обласна юстиція."

Нещодавно із засобів масової інформації стало відомо, що на останньому перед виборами пленарному засіданні Верховної Ради парламентарії 228 голосами проголосували у другому читанні та в цілому за закон про внесення змін до деяких законів України щодо оформлення спадщини. Відповідно до нього, посадові особи сільських, селищних та інших органів місцевого самоврядування у населених пунктах, де немає нотаріуса, наділяються правом здійснювати нотаріальні дії щодо спадщини. Відповідні зміни внесено до Цивільного кодексу та Закону "Про нотаріат".

Ольга ТАРАСЕНКО.

## Вітаємо

Виконавчий комітет та колектив Верхньовисоцької сільської ради щиро-сердечно вітають з днем народження Верхньовисоцького сільського голову Богдана Миколайовича Черепанина і бажають йому міцного здоров'я, людського щастя, благополуччя, Божої опіки на довгі роки життя.



*Хай квітнуть Ваші дні  
яскравим цвітом*

*І буде в них сердечність  
і тепло,*

*Щоб у житті було чому  
радіти,*

*А смутку у душі ніколи  
не було.*

*Хай здоров'я, радість і  
достаток,*

*Сиплються до ніг, як  
вишні цвіт.*

*Хай маєє доля з буднів  
свято,*

*А Господь дарує сотню  
літ!*

Дорогих батьків – Софію Данилівну і Миколайовича Казибрідів із с. Либохора щиро-сердечно вітають з 25-річчям від дня одруження дочка Надія і син Василь та бажають їм міцного здоров'я, світлої радості, душевного тепла, Божого благословення – на многії, щасливі і довгі роки життя.



*I тішимось справедливим, наши любі,  
Що Ваші серця поєднались у шлюбі.*

*Що в злагоді Ви прожили чверть століття,  
Себе залишивши в народжених дітях.*

*Хай Бог Вам створить свою щедру ласку,*

*Життя Ваше спільне оберне на казку.*

*І вірим, що в чарах любовного зілля  
Діждетеся ще золотого весілля!*

Новосілля

# ОФІС МІГРАЦІЙНОЇ СЛУЖБИ

## ДНЯМИ урочисто відкрито в м. Турка

У квітні 2011 року Указом Президента в Україні створено міграційну службу. Це єдина структура, яка працює у сфері міграції. Зроблено це для того, щоб наблизити наше міграційне законодавство до європейських стандартів.

*Міграційна служба, на відміну від колишніх паспортних відділень, не є в структурі Міністерства внутрішніх справ. Там працює спеціальна міграційна поліція, яка займається адмінпрактикою.*

Із створенням міграційної служби значно спрощені процедури оформлення документів, зокрема видачі паспортів громадян України.

Минулого вівторка у приміщенні райвійськкомату (вул. Січових Стрільців, 9) відкрыто сектор головного управління Державної міграційної служби у Турківському районі. З цієї нагоди на Турківщину прибув начальник головного управління ДМС у Львівській області Ярослав Скиба, який доклав чимало зусиль, щоб у короткий термін відкрити цей офіс. За його сприяння, 5 працівників забезпечені всіма необхідними меблями, оргтехнікою, для них створено зразкові умови праці. Вітаючи своїх підлеглих з цією подією, Ярослав Дмитрович побажав їм плідної праці, а головне, щоб відвідувачі, що приходитимуть сюди, завжди отримували якісні і швидкі послуги, були задоволені від спілкування.

Зі щирими словами до всіх присутніх гостей, та працівників сектору зокрема, також звернулися голова районної ради Василь Дребот; копишиній начальник паспортного відділення, що відпрацював тут 12 років, Володимир Бугіль; міський голова Юрій Касюхнич. У свою чергу, зі словами вдячності звернулася до присутніх завідувач сектору міграційної служби Оксана Бабуніч і подякувала за підтримку та взаєморозуміння. Особлива вдячність військовому комісару Турківського району Анатолію Божкевичу, який, так би мовити, поділився з міграційною службою приміщенням.

Підтримати свою колегу прибули на Турківщину керівники таких же підрозділів з Дрогобича, Борислава, Старого Самбора, Сколе. У них офіси були відкриті дещо раніше. На свята також були присутні керівники управління та відомств Турківського району, які в силу своєї професійної діяльності мають відношення до міграційної служби.

Приємною новиною для турківчан є те, що вже найближчим часом в Турці буде працювати обладнання для виготовлення закордонних паспортів, принаймні так заявив Ярослав Скиба. Тоді наші країни не їздитимуть в сусідній Старосамбірський район, вистоюючи там у багатогодинних чергах. Приміщені для цього в Турці вистачить.

Безперечно, зараз, маючи чудові умови праці, службовці міграційної служби робитимуть все можливе, щоб турківчани відчули комфорт і зручність. Офіс знаходиться у зручному місці, та й доброзичливість працівників є великою запорукою цього.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

# Bітаємо

Дорогого, любимого свата, добропорядну людину, жителя м. Турка Василя Івановича Чернянського з днем народження щиро-сердечно вітають свати із с. Завадівка Микола і Людмила з сім'єю і бажають йому міцного здоров'я, невичерпної життєвої енергії, Божого благословення.



*Нехай щастя панує у Вашому домі,  
І радість у ньому буде  
заїждji.*

*Здоров'я міцного і щедрого долі*

*Хай Бог посилає на довгі роки.*

*Нехай боронить Мати Божа*

*Від злих людей і різних бід.*

*Хай дастъ здоров'я й допоможе*

*Прожити в щасті сотню літ!*



### УТОЧНЕННЯ

У статті М. Михайлика «Україна не вмерла і не вмире» («Бойківщина», № 43) в 4 абзаці вкраляє помилка «не давати житло», а слід читати «... надавати житло депутатам в Києві на час їх каденції».

У Турківське ДЛГП «Галсільпіс» потрібен водій автомашини УРАЛ, з маніпуляційною установкою (лісовоз). Звертатися : м. Турка, вул. Д. Галицького, 2. Тел.: (03269) 3-17-59.

Втрачене свідоцтво про базову загальну середню освіту ВК №39235622, видане Комарницькою ЗОШ I-II ст. на ім'я Оксани Йосифівни Дудинець, вважати недійсним.

Продається автомобіль ГАЗ-53, у добром стані.

Ціна – договірна. Тел.: 0984918610.

У м. Турка, по вул. Джерельна (Горб), продається план під забудову, приватизована земельна ділянка, площею 0,10 га і будівельний матеріал (дерево). Ціна – договірна. Тел.: 0502883834.

4 листопада – День залізничника!

# 29 РОКІВ НА ЗАЛІЗНИЦІ

**Коли завітав на робоче місце Миколи Маціканича – електромеханіка СЦБ залізничної станції Турка, спіймав себе на думці, що знаю цю людину давно. І знаю лише з хорошої сторони. Бо майже щоденно, ідучи на роботу, зустрічаю його акуратно одягнутим, підтягнутим, ввічливим. Вітаючись, наєті з колегами, Микола Ігнатович (відчувається) завжди дорожить робочим часом. Порозмовляти він може, але коротко, по – діловому, про конкретні справи, зокрема про стан справ на залізниці, про те, як пройшла нічна зміна, які проблеми виникали у цей час. Хоча і без цього він знає про будь – які поломки, які стались протягом нічної зміни на довіреній йому ділянці роботи. Йому оперативно, по мобільному, повідомляють про усі поломки на СЦБ, не дивлячись на те, що він вдома, а робочий час його давно закінчився. Але, за його принципом організації роботи, загальна обізнаність ніколи не заходить.**

Однак варто наголосити, що дуже рідкісними є такі випадки, коли Миколі Ігнатовичу лише повідомляють про якусь незначну поломку. Здебільшого буває так, що він, почувши про якісь перешкоди на їхньому відтинку дороги, зразу ж, як по тривозі, збирається і вирушає на своє робоче місце. А звідти – на обхід колії, щоб оперативно виявити і ліквідувати поломку.

**– А чому саме Ви зобов’язані першими іти “на передову” і усувати поломки? – цікавлюся у співрозмовника.**

– Наш підрозділ зобов’язаний це робити згідно посадової інструкції. І від того, як спрацюємо ми, залежить подальша робота колійників, контактників, – без зайвої похвальби розповідає Микола Ігнатович. – І якщо допустить збій у роботі одна із цих служб (наша в першу чергу), на невизначений строк може припинитися рух поїздів. І щоб цього не сталося, я і мої колеги часто долаємо пішки до трьох і більше кілометрів, ретельно оглядаючи кожну рейку, кожне контактне з’єднання. А виявивши бодай незначну поломку, оперативно повідомляємо працівникам того виробничого підрозділу, який за це відповідає. Свою ж роботу ми виконуємо без жодного зволікання, незважаючи ні на нічний час, ні на складні погодні умови.

**– Ідучи працювати на залізницю, чи знали Ви про усю складність роботи тут?**

– Якщо з усією відповідальністю виконувати довірену роботу, то труднощі є всюди, – відповідає п. Микола. – Знав я і про нелегку роботу залізничників. І не з уст посторонніх. А рідних мені людей. Тато мій аж до виходу на пенсію працював на залізниці, монтером колії, два двоюрідні брати теж обіймали такі ж посади. Два вуйки були бійцями воєнізованої охорони. А двоюрідний брат Андрій – теж довгий час пропрацював на такій же ділянці роботи, як я. То ж я, так би мовити, вибрал професію залізничника свідомо, продовживши нашу родинну династію. І якщо порахувати загальний трудовий стаж нашої родинної династії залізничників, то він перевищуватиме 200 років. Тепер свій внесок у нього робить мій син, який працює на залізниці машиністом.

Працюючи майже тридцять років на залізниці, Микола Ігнатович уже більше двох десятиліть живе в Турці. Але часто навідується у Нижній Турів, де народився і виріс, і де живе його мама. І приїжджає не просто, щоб привідати найріднішу людину, а допомогти їй по господарству. А за своїх 50 прожитих років він і професію водія здобув у ДТСАФі, і на цілинних землях встиг побувати, збираю-

чи хліб. А коли повернувся, після двох років служби в армії, додому, вирішив пов’язати своє життя із залізницею.

Спеціальність електромеханіка здобув у Львівському технікумі залізничного транспорту. А працювати безпосередньо на залізниці почав на станції Соколики, електромонтером СЦБ, у 1982 році. А із 1990 року він – електромеханік СЦБ на залізничній станції Турка.

**– І відтоді відповідаєте тут?..**

– Разом із колегами відповідаю за безперебійність роботи зв’язку, за безпеку руху на нашій ділянці дороги поїздів – і це від станції Жовтнева до станції Сянки. А якщо конкретніше, – то ми відповідаємо за безперебійну роботу перегонів, усієї сигналізації, яка тут є, стрілочних переводів, тунельної сигналізації. І відмовки, як було, копісь у колгоспах – не сьогодні, так завтра зроблю, у нас не було і не може бути. Бо поїзд, який вийшов за графіком зі Львова чи Ужгорода, чекати не буде. Ми зобов’язані забезпечити йому безперешкодний рух. Тому поломки, які найчастіше виникають при великих снігопадах, сильних дощах та грозах, ми йдемо ліквідовувати зразу ж, чи то вдень, чи то вночі.

**– І не набридо Вам бути вічно у напрузі?**

– Ми уже звикли до таких авральних викликів. Рідні – теж. Хоча дружини залізничників у такі моменти також не сплять, переживають.

... Начальник залізничної станції Турка – Галина Лепіш, яка нагодилася на нашу розмову, продовжила: “Миколу Ігнатовича знаю років з 20. Знаю як людину відповідальну, безвідмовну, наполегливу, принципову, працьовиту, тактовну і людяну. Його завжди ставлю у приклад і молодим, і людям старшого віку. І наголосую, що він – гідний наслідування. А ще, коли він на зміні, – можна бути спокійним: промаху не допустить ні в чому!”

Володимир БАБИЧ.

## Bітаємо

Тато Руслан, мама Тамара, сестричка Марinka, дід Володимир, бабуся Марія від широго серця вітають



дорого сина, брата і онука – студента НУ «Львівська політехніка» Романа Руслановича Строгана і бажають йому міцного здоров’я, великого людського щастя і Божої опіки на життєвій дорозі.

**Вітаєм Тебе і сердечно бажаємо:**

**Хай радість в очах, наче сонечко, сяє,**  
**Нехай майбуття Твоє райдужним буде,**  
**І щастя нехай супроводжує всюди.**

**Бажаєм здоров’я, натхнення, любові,**  
**Хай дні Твої будуть безхмарні, казкові.**

**Душевне тепло хай завжди Тебе гріє,**  
**Хай швидше здійсняться усі Твої мрії.**

Дорогого племінника – дяка, жителя с. Комарники – Володимира Зеновійовича Комарницького від широго серця вітають з ювілеєм – **50-річчям від дня народження** – вуйко Владик, вуйко Зеновія, двоюрідні брати Василь, Ігор, Іван із сім’ями та вся родина і бажають міцного здоров’я, родинного тепла, здійснення всіх мрій і побажань, Божого благословення.



**Приими вітання наші щирі**

**I побажання в цей святковий день.**

**Нехай з небес від Бога племінника милість,**  
**Любов і шана – від людей.**

**Хай Божа Мати від біди оберігає,**

**В душі панують мир і доброта.**

**Ісус Христос здоров’я посилає**

**На щастя щедрі многії літа.**

**ПОНЕДІЛОК, 5****УТ-1**

- 06.00 Ранкова молитва  
 06.05, 07.00, 08.00, 12.00  
 Новини  
 06.25, 07.20 Заголовки  
 06.30 Православний календар  
 06.35, 07.40 Тема дня  
 06.45 Мультифільм  
 06.55, 07.30 Глас народу  
 07.25 Країна on line  
 07.35 Ера бізнесу  
 07.50 Фінансові поради  
 08.20 Твій голос  
 08.40 Корисні поради  
 09.00 Підсумки тижня  
 09.35 Точка зору  
 09.55, 11.55, 20.55 Офіційна хроніка  
 10.05 Ток-шоу «Легко бути жінкою»  
 11.00 Шеф-кухар країни  
 12.10, 19.00, 21.30 Діловий світ  
 12.25 Право на захист  
 12.45 Темний силует  
 12.55 Армія  
 13.15 X/f «Острів Безіменний»  
 14.35 Вікно в Америку  
 15.00, 18.20, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)  
 15.15 Euronews  
 15.20, 05.50 Діловий світ. Агросектор  
 15.40 T/c «Клеймо»  
 16.30 T/c «Агент особливого призначення»  
 18.45 Agronews  
 19.20 «Хвиляться, будь ласка». Тарапунька і Штепсель  
 20.35, 05.15 Сільрада  
 21.00 Підсумки дня  
 21.25 Світ спорту  
 21.40 Смішній та ще смішніший  
 22.05 Гуморобачення  
 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі  
 23.00, 01.00 Підсумки  
 23.25 Від першої особи  
 23.50 Худ. фільм «Чоловіча робота-2»  
 00.40 Поміж рядками  
 01.45 ТелеАкадемія  
 02.55 T/c «Домівка»

**КАНАЛ 1+1**

- 06.00 «ТСН-тиждень»  
 06.45, 07.10, 08.05, 09.10 «Сніданок з 1+1»  
 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 00.00 ТСН  
 10.00 «Шість кадрів»  
 10.25, 17.10 T/c «Величне століття. Роксолана»  
 12.45 X/f «Джентльмени удачі»  
 14.40 «Не бреши мені - 3»  
 15.45, 04.15 «Сімейні драми»  
 16.45, 03.50 «ТСН. Особливе»  
 20.15 X/f «Відчиніть, це я!»  
 00.15 X/f «Від смеркання до світання»  
 02.10 X/f «Межа ризику»

**ІНТЕР**

- 05.20 X/f «Любов і голуби»  
 07.00, 08.00, 08.30, 09.00,  
 12.00, 18.00 Новини  
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
 07.30, 20.40, 04.10 «Спорт у Подробицях»

**Т е л е п р о г р а м а**

- 09.10, 12.20 T/c « Як вийти заміж за мільйонера»  
 13.20 X/f «Любові цілюща сила»  
 15.15 Програма «Право на зустріч»  
 16.15 «Жди меня»  
 18.10 T/c «Кровинушка»  
 19.05 Програма «Про життя»  
 20.00, 03.30 «Подробиці»  
 20.30, 04.00 «Подробиці. Неформат»  
 21.00 T/c «Прем'єра. «Полювання на Гауляйтера»  
 00.15 T/c «Зовнішнє спостереження»  
 01.55 X/f «Вітер північний»

**ВІВТОРОК, 6****УТ-1**

- 06.00 Ранкова молитва  
 06.05, 07.00, 08.00, 12.00  
 Новини  
 06.25, 07.20 Заголовки  
 06.30 Православний календар  
 06.35, 07.40 Тема дня  
 06.45 Мультифільм  
 06.55, 07.30 Глас народу  
 07.25 Країна on line  
 07.35 Ера бізнесу  
 07.50 Фінансові поради  
 08.20, 00.40 Поміж рядками  
 08.40 Корисні поради  
 09.00, 21.00 Підсумки дня  
 09.25, 11.55, 20.55 Офіційна хроніка  
 09.35 D/f «Змінімо світ на краще»  
 10.00 Дитячий фестиваль «Змінімо світ на краще»  
 11.00 В гостях у Д. Гордона  
 12.10, 18.45, 20.45 Діловий світ  
 12.25 Хай щастить  
 12.55, 04.20 «Секрети успіху» з Наталею Городенською  
 13.25 X/f «Порох»  
 15.00, 18.20, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)  
 15.15 Euronews  
 15.20, 05.50 Діловий світ. Агросектор  
 15.40 T/c «Клеймо»  
 16.30 T/c «Агент особливого призначення»  
 19.00 22.1. Екстрений виклик. Тиждень  
 19.50 Зірки гумору. Брати Пономаренки, В.Моїсеєнко, В.Данилець  
 21.05 Соціальне шоу «Адреналін»  
 22.55 Трійка, Кено, Максима  
 23.00, 01.00 Підсумки  
 23.25 Від першої особи  
 23.50 Худ. фільм «Чоловіча робота-2»  
 01.45 ТелеАкадемія  
 02.45 T/c «Домівка»

**КАНАЛ 1+1**

- 06.00 «Служба розшуку дітей»  
 06.05, 07.00, 08.00, 09.00,  
 19.30, 23.50 ТСН  
 06.45, 07.10, 08.05, 09.10 «Сніданок з 1+1»  
 10.00 «Шість кадрів»  
 10.25, 17.10 T/c «Величне століття. Роксолана»  
 12.45 «Зніміть це негайно»  
 13.45 «Повне перевтілення.

- Дім за тиждень»  
 14.45 «Не бреши мені - 3»  
 15.45 «Сімейні драми»  
 16.45, 04.30 «ТСН. Особливе»  
 20.15 «Мінія жінку - 6»  
 21.40 Футбол. Ліга чемпіонів. «Динамо» Київ (Україна) - «Порту» (Португалія)  
 00.05 T/c «Поліція Гаваїв»  
 01.45 X/f «Відчиніть, це я!»

**ІНТЕР**

- 05.35, 23.05 T/c «Зовнішнє спостереження»  
 07.00, 08.00, 08.30, 09.00,  
 12.00, 18.00 Новини  
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
 07.30, 20.40 Спорт у Подробицях  
 09.10 T/c «Повернення Мухтара»  
 10.55 Програма «До суду»  
 12.30, 04.40 «Знак якості»  
 13.00 «Судові справи»  
 13.55 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським 2»  
 15.50 T/c «Вулиці розбитих ліхтарів-10»  
 16.55 T/c «Вулиці розбитих ліхтарів 11»  
 18.10 T/c «Кровинушка»  
 19.05 Програма «Про життя»  
 20.00, 03.50 «Подробиці»  
 20.30, 04.25 «Подробиці. Неформат»  
 21.00 T/c «Полювання на Гауляйтера»  
 01.00 T/c «Людей-Амфібія»

**СЕРЕДА, 7****УТ-1**

- 06.00 Ранкова молитва  
 06.05, 07.00, 08.00, 12.00  
 Новини  
 06.25, 07.20 Заголовки  
 06.30 Православний календар  
 06.35, 07.40 Тема дня  
 06.45 Мультифільм  
 06.55, 07.30 Глас народу  
 07.25 Країна on line  
 07.35 Ера бізнесу  
 07.50 Фінансові поради  
 08.20, 00.40 Поміж рядками  
 08.40 Корисні поради  
 09.00, 21.00 Підсумки дня  
 09.05, 11.55, 20.55 Офіційна хроніка  
 09.15, 04.20 Світло  
 09.35 Уряд на зв'язку з громадянами  
 10.00 Ток-шоу «Легко бути жінкою»  
 11.00 В гостях у Д. Гордона  
 12.10, 18.45, 21.30 Діловий світ  
 12.15 Українська пісня  
 12.50 X/f «Червоненська квіточка»  
 14.00 Футзал. Чемпіонат світу. Коста-Рика - Україна. В ПЕРЕРВІ:

- 14.40, 18.20, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)  
 14.55, 05.50 Діловий світ. Агросектор  
 15.40 T/c «Клеймо»  
 16.30 T/c «Агент особливого призначення»  
 19.00 Фестиваль пісні та гумору в Коблево

- 20.20 «Час рікою пливє». До 60-річчя Н.а. України М.Гнатюка

- 20.50 Мегалот  
 21.25 Світ спорту  
 21.40 Жарт з Ю.Гальцевим та С.Дроботенком  
 22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
 23.00, 01.00 Підсумки  
 23.25 Від першої особи  
 23.50 Худ. фільм «Чоловіча робота-2»  
 01.45 ТелеАкадемія  
 02.45 T/c «Домівка»

**КАНАЛ 1+1**

- 06.00 «Служба розшуку дітей»  
 06.05, 07.00, 08.00, 09.00,  
 19.30, 00.00 ТСН  
 06.45, 07.10, 08.05, 09.10 «Сніданок з 1+1»  
 10.00 «Шість кадрів»  
 10.25, 17.10 T/c «Величне століття. Роксолана»  
 12.45 «Зніміть це негайно»  
 13.45 «Повне перевтілення. Дім за тиждень»  
 14.45, 01.50 «Не бреши мені - 3»  
 15.45, 01.55 «Сімейні драми»  
 16.45 «ТСН. Особливе»  
 20.15 «Джентльменський набір»  
 23.00 «Гроші»  
 00.15, 03.30 T/c «Поліція Гаваїв»

**ІНТЕР**

- 05.35, 23.10 T/c «Зовнішнє спостереження»  
 07.00, 08.00, 08.30, 09.00,  
 12.00, 18.00 Новини  
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
 07.30, 20.40, 03.40 «Спорт у Подробицях»  
 09.10 T/c «Повернення Мухтара»  
 11.00 Програма «До суду»  
 12.30 «Знак якості»  
 12.55 «Судові справи»  
 13.55 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським 2»  
 15.50 T/c «Вулиці розбитих ліхтарів 11»  
 18.10 T/c «Кровинушка»  
 19.05 Програма «Про життя»  
 20.00, 03.00 «Подробиці»  
 20.30, 03.30 «Подробиці. Неформат»  
 21.00 T/c «Полювання на Гауляйтера»  
 01.05 «Парк автомобільного періоду»  
 01.30 X/f «Рита»

**ЧЕТВЕРГ, 8****УТ-1**

- 06.00 Ранкова молитва  
 06.05, 07.00, 08.00, 12.00  
 Новини  
 06.25, 07.20 Заголовки  
 06.30 Православний календар  
 06.35, 07.40 Тема дня  
 06.45 Мультифільм  
 06.55, 07.30 Глас народу  
 07.25 Країна on line  
 07.35 Ера бізнесу  
 07.50 Фінансові поради  
 08.20, 00.40 Поміж рядками  
 08.40 Корисні поради  
 09.00, 21.00 Підсумки дня  
 09.25, 11.55, 20.55 Офіційна хроніка

09.40 Книга.ua  
 10.00 Ток-шоу «Легко бути жінкою»  
 10.40 Д/ф «Паралімпіада: з перших вуст»  
 11.10 Здоров'я  
 12.10, 18.45, 21.30 Діловий світ  
 12.25 Аудіенція. Країни від А до Я  
 12.50 Крок до зірок  
 13.30 Х/ф «Зимовий ранок»  
 15.00, 18.20, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)  
 15.15 Euronews  
 15.20, 05.50 Діловий світ. Агросектор  
 15.40 Т/с «Клеймо»  
 16.30 Т/с «Агент особливого призначення»  
 19.00 Концертна програма «Мелодія двох сердець»  
 21.25 Світ спорту  
 21.40, 04.15 Досвід  
 22.55 Трійка, Кено, Максима  
 23.00, 01.00 Підсумки  
 23.25 Від першої особи  
 23.50 Худ. фільм «Чоловіча робота-2»  
 01.45 ТелеАкадемія

**КАНАЛ 1+1**

06.00 «Служба розшуку дітей»  
 06.05, 07.00, 08.00, 09.00,  
 19.30, 23.00, 01.45 ТСН  
 06.45, 07.10, 08.05, 09.10  
 «Сніданок з 1+1»  
 10.00 «Шість кадрів»  
 10.35, 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана»  
 12.45 «Зніміть це негайно»  
 13.45 «Повне перевтілення. Дім за тиждень»  
 14.45, 02.00 «Не бреши мені - 3»  
 15.45, 02.50 «Сімейні мелодрами - 2»  
 16.45 «ТСН. Особливе»  
 20.15 «Чотири весілля - 2»  
 21.45 «Давай, до побачення»  
 23.15, 03.35 Т/с «Поліція Гаваїв»  
 00.55 «Гроши»

**ІНТЕР**

05.35, 00.15 Т/с «Зовнішнє спостереження»  
 07.00, 08.00, 08.30, 09.00,  
 12.00, 18.00 Новини  
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35  
 «Ранок з ІНТЕРом»  
 07.30, 20.40, 04.05 «Спорт у Подробицях»  
 09.10 Т/с «Повернення Мухтара»  
 11.00 Програма «До суду»  
 12.30, 05.00 «Знак якості»  
 12.55 «Судові справи»  
 13.55 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським 2»  
 15.50 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів 11»  
 18.10 Т/с «Кровинушка»  
 19.05 Програма «Про життя»  
 20.00, 03.25 «Подробиці»  
 20.30, 03.55 «Подробиці. Неформат»  
 21.00 Т/с «Полювання на Гауляйтера»  
 01.55 Х/ф «Тихий вир»

**П'ЯТИЦЯ, 9****УТ-1**

06.00 Ранкова молитва  
 06.05, 07.00, 08.00, 12.00

**Т е л е п р о г р а м а**

**Новини**  
 06.25, 06.35, 07.30, 07.45 Тема дня  
 06.30, 06.45, 07.20, 07.40 Країна on line  
 06.50 Православний календар  
 07.35 Ера бізнесу  
 07.50 Фінансові поради  
 08.20 Поміж рядками  
 08.40 Корисні поради  
 09.00, 21.00, 01.20 Підсумки дня  
 09.25 Прем'єра. Д/ф «Відкриття неба. Втрачені можливості»  
 10.15 221. Екстрений виклик. Тиждень  
 11.05 Ток-шоу «Віра. Надія. Любов»  
 12.10, 21.10 Діловий світ  
 12.25 «Надвечір'я» з Т. Щербатюком  
 12.55 Околиця  
 13.30 Х/ф «Товариш генерал»  
 15.00 Новини (із сурдоперекладом)  
 15.15 Euronews  
 15.20, 05.50 Діловий світ. Агросектор  
 15.40 Т/с «Клеймо»  
 16.30 Т/с «Агент особливого призначення»  
 18.20 Шляхами України  
 18.40 Бенефіс Г.Хазанова  
 20.40, 01.30 After Live (За лаштунками Шустер-Live)  
 21.15, 22.50 Шустер-Live  
 22.45 Трійка, Кено, Секунда удачі  
 00.30, 01.00 Підсумки  
 01.50 Хіт-парад «Національна двадцятка» (із сурдоперекладом)

**КАНАЛ 1+1**

06.00, 07.00, 08.00, 09.00,  
 19.30 ТСН  
 06.45, 07.10, 08.05, 09.10  
 «Сніданок з 1+1»  
 10.00 «Шість кадрів»  
 10.35, 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана»  
 12.45 «Зніміть це негайно»  
 13.45 «Повне перевтілення. Дім за тиждень»  
 14.45, 02.05 «Не бреши мені - 3»  
 15.45, 02.55 «Сімейні мелодрами - 2»  
 16.45 «ТСН. Особливе»  
 20.15 «Ківі вечірній»  
 21.40 Х/ф «Три дні на втечу»  
 00.25 Х/ф «Сьогодні ти помреш»

**ІНТЕР**

05.35 Т/с «Зовнішнє спостереження»  
 07.00, 08.00, 08.30, 09.00,  
 12.35, 18.00 Новини  
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35  
 «Ранок з ІНТЕРом»  
 07.30, 03.25 «Спорт у Подробицях»  
 09.10, 12.50 Т/с «На край світу»  
 18.10 Т/с «Кровинушка»  
 19.05 Програма «Про життя»  
 20.00, 02.45 «Подробиці»  
 20.30, 03.15 «Подробиці. Неформат»  
 20.40 Спорт у Подробицях  
 21.00 «Велика різниця по -

українські»  
 23.00 «Велика політика з Євгенієм Кисельовим»  
 02.00 Т/с «Дружина Сталіна»

**СУБОТА, 10****УТ-1**

06.00 Ранкова молитва  
 06.05, 06.55, 07.55, 11.30,  
 22.45, 23.30 Погода  
 06.10 Мультифільм  
 06.20 Світ православ'я  
 07.00, 23.35 Ера здоров'я  
 07.25 Корисні поради  
 07.40 Олімпійський виклик  
 08.00, 09.50 Шустер-Live  
 09.30 Школа юного суперагента  
 11.35 Зелений коридор  
 11.50 Т/с «Агент особливого призначення»  
 17.25 Золотий гусак  
 17.50, 01.35 Світ атома  
 18.15 Бенефіс Ю.Гальцева та О.Воробей  
 20.40 Кабмін: подія тижня  
 20.50 Мегалот  
 21.00, 01.20 Підсумки дня  
 21.20 Українська пісня  
 21.50 Зірки гумору.  
 К.Новикова, Є.Петросян, О.Воробей  
 22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
 23.00 Твій голос  
 23.55 Особливий погляд  
 00.15 Світовий рекорд української пісні  
 01.55 «Нащадки» з Н.Рибчинською та К.Гнатенком

**КАНАЛ 1+1**

06.00 М/ф «Смурфи»  
 06.35 «Справжні лікарі - 2»  
 07.35 «Кулінарна академія. Юлія Висоцька»  
 08.00 «Світське життя»  
 09.00 «Хто там?»  
 10.10, 10.35 М/с «Чіп і Дейл»  
 11.00 «Кулінарна академія. Юлія Висоцька»  
 11.25 «Чотири весілля - 2»  
 12.55 «Джентльменський набір»  
 15.30 Х/ф «Мабуть, боги з'їхали з глузду-2»  
 17.30 Х/ф «Вибір моєї матусі»  
 19.30, 23.35 «ТСН-тиждень»  
 20.15 «Голос. Діти»  
 22.25 «Світське життя»  
 00.20 Х/ф «Борат»  
 02.00 Х/ф «Нокаут»

**ІНТЕР**

04.50 «Парк автомобільного періоду»  
 05.15 «Велика політика з Євгенієм Кисельовим»  
 08.00 «Тозаочі»  
 09.00 «Орел і Решка»  
 10.00 «Україно, вставай!»  
 10.50 Програма «Сімейний пес»  
 12.05 «Велика різниця»  
 14.05 Т/с «Дружина Сталіна»  
 17.55 «Вечірній квартал»  
 20.00, 03.40 «Подробиці»  
 20.25 «Червоне або чорне»  
 22.10 Великий бокс.  
 Володимир Кличко vs. Маріуш Вах  
 02.00 Х/ф «Вогненна стіна»

**НЕДІЛЯ, 11****УТ-1**

06.00 Ранкова молитва  
 06.10 Мультфільм  
 06.30, 09.55 Крок до зірок  
 07.15 Моя земля - моя власність  
 07.30 Сільський час  
 08.00 Україтоконтент  
 08.25 Корисні поради  
 08.40, 23.50 Самбо України  
 09.05 Смішний та ще смішніший  
 09.30 Золотий гусак  
 10.40 Хто в домі хазяїн?  
 11.05 Як це?  
 11.35 Маю честь запросити  
 12.20 Шеф-кухар країни  
 13.15 Карабоке для дорослих  
 14.05 Т/с «Агент особливого призначення»  
 15.55 Футбол. Чемпіонат України. Прем'єр-ліга.  
 «Металург» (Донецьк) - «Шахтар» (Донецьк)  
 16.45 В ПЕРЕРВІ: Погода  
 18.05 Діловий світ. Тиждень  
 18.50 Бенефіс О.Воробей  
 20.40 Головний аргумент  
 20.50 Офіційна хроніка  
 21.00, 01.20 Підсумки тижня  
 21.40 Точка зору  
 22.00 Фольк-music  
 22.55 Трійка, Кено, Максима  
 23.00 Ера бізнесу. Підсумки  
 23.35 Олімпійський виклик  
 00.15 Це було недавно, це було давно... Г.Хазанову, до запитання  
 02.00 Т/с «Домівка»

**КАНАЛ 1+1**

06.05 Х/ф «Поцілунок відьми»  
 07.50 Мультифільм  
 08.10, 05.15 «Ремонт +»  
 09.00 «Лото-забава»  
 10.10, 10.35 М/с «Чіп і Дейл»  
 11.00 «Кулінарна академія. Юлія Висоцька»  
 11.25 «Чотири весілля - 2»  
 12.55 «Джентльменський набір»  
 15.30 Х/ф «Мабуть, боги з'їхали з глузду-2»  
 17.30 Х/ф «Вибір моєї матусі»  
 19.30, 23.35 «ТСН-тиждень»  
 20.15 «Голос. Діти»  
 22.25 «Світське життя»  
 00.20 Х/ф «Борат»  
 02.00 Х/ф «Нокаут»

**ІНТЕР**

05.15 М/с «Маша і Ведмідь»  
 05.30 Великий бокс.  
 Володимир Кличко vs. Маріуш Вах  
 09.20 «Школа доктора Комаровського»  
 09.55 «НЕДІЛЯ З «КВАРТАЛОМ»»  
 10.55 «Свати біля плити»  
 11.20 Х/ф «Карнавальна ніч»  
 13.05 Х/ф «Не ходіть, дівки, заміж»  
 14.20 Т/с «Ключі від щастя»  
 18.05, 20.55 Т/с «Одеса-Мама»  
 20.00 «Подробиці тижня»  
 22.55 «Що? Де? Коли? «  
 00.10 Х/ф «Сльози сонця»

Вибори-2012

**ПОПЕРЕДНІ РЕЗУЛЬТАТИ ГОЛОСУВАННЯ ЗА 4-Х  
КАНДИДАТІВ-МАЖОРІТАРНИКІВ, ЯКІ СТАЛИ ЛІДЕРАМИ, НА  
ВИБОРЧИХ ДІЛІНЦІЯХ В МЕЖАХ ТУРКІВСЬКОГО РАЙОНУ**

№ В.Д		1) п.3 Кількість виборців	2) п.13 Всого за	Гічка Михайло Михайлович	Лопушанський Андрій Ярославович	Пукінів Гор Георгій Георгійович	Титібок Андрій Ярославович
461505	м. Турка – Кіотогір	2389	1455	88	151	851	294
461506	м. Турка – ІВК	1996	1189	49	130	666	282
461507	м. Турка	1361	861	52	101	445	206
461508	Н.Яблунівка	1101	704	7	36	639	15
461509	Н.Яблунівка	878	513	9	21	448	12
461510	В.Яблунівка	1495	856	78	100	497	101
461511	Шандровівсь	837	516	15	68	362	38
461512	Боберка	793	561	25	82	244	196
461513	Дністровик Лубовиць	310	206	5	19	39	141
461514	Лопушанка	297	240	4	33	59	137
461515	Ханів	331	211	19	50	34	101
461516	Лімна	823	575	50	127	64	316
461517	Жукини	648	429	22	98	49	253
461518	Вовче	1371	911	60	202	189	389
461519	Присліп	923	464	34	74	173	74
461520	Шум'яч	412	285	90	39	72	35
461521	Родичі	913	657	36	105	243	250
461522	Яворі	1030	728	96	78	357	164
461523	Мата Водолієнка	241	156	15	22	86	25
461524	Стоділка	255	180	13	24	115	19
461525	Ісаї	673	370	35	96	154	67
461526	Ластівка	559	425	14	53	100	248
461527	Свінник	179	133	15	11	25	77
461528	Корипине	103	73	0	16	25	25
461529	Ясениця	557	380	19	107	153	90
461530	Кіндратів	219	136	5	32	67	28
461531	Головське	238	173	6	46	64	40
461532	Зубриця	98	79	1	21	7	48
461533	Риців	310	209	16	28	132	23
461534	Багнівате	211	140	11	18	71	31
461535	Закіпіті	362	208	29	52	90	30
461536	Радич	285	187	53	47	58	23
461537	Ліктів	84	52	17	24	6	4
461538	Ільниця	726	474	72	82	280	28
461539	Завадівка	731	420	44	45	212	98
461540	Ясениця Степанівка	186	134	9	33	63	23
461541	Лосинець (село)	371	196	23	35	99	27
461542	Лосинець (Ріка)	180	122	8	11	83	12
461543	Мельничіс	502	297	22	35	173	40
461544	Борине	1069	686	26	119	420	101
461545	ІІ Висоцьк	743	513	47	60	283	110
461546	Яблунів	283	165	21	26	86	15
461547	Ропавське	130	93	7	23	56	5
461548	Шкуковець	160	102	9	11	47	21
461549	ІІ Турів	338	214	19	36	94	59
461550	В.Турів	325	241	24	31	104	73
461551	Сняки	409	290	22	70	94	93
461552	Верхні	626	374	52	79	146	78
461553	Яворів	582	318	15	96	75	111
461554	Нижніс	366	236	10	71	106	32
461555	Комарники	826	449	20	94	193	107
461556	Буковинка	197	196	8	14	145	25
461557	Бітяз	1156	729	87	96	286	242
461558	Карпатське	706	414	38	79	240	43
461559	Лібохора 1	912	520	41	165	110	180
461560	Лібохора 2	546	328	18	111	120	68
461561	В.Висоцьк 1	804	466	40	65	269	51
461562	В.Висоцьк 2	553	315	36	38	178	47
461563	Красіс	321	201	16	85	56	36
461564	Мохнате	232	163	13	42	55	44
461565	Матків	325	204	27	40	71	39
461566	Гусне	634	381	12	78	189	90
461567	Кривка	334	233	19	73	87	47
461568	м. Турка, лікарня (т/в)	36	31	1	4	11	7
461569	м. Турка, лікарня вул. В. Міщечко	28	20	1	7	6	4
461570	смт. Бориня, лікарня, вул. Миколайчука	33	28	1	7	14	3

# Bітасмо

Шановну сваху Галину Михайлівну Ка-расевич вітаємо з її поважним віком – 91-ю річницею від дня народження – і зично міцного здоров'я, родинного тепла, світлої радості, Божого благословення.

Сьогодні у Вас велике свято, зібралися родина вся, приїхали всі діти і онуки і зичать Вам здоров'я, щастя і добра. І правнуки про Вас не забивають і теж вітають щиро Вас, за те, що Ваші ніжні, теплі руки їх по голові гладили не раз.

**Роки летять, як лебеді у вири,**

**Життя іде – його не зупинить.**

**Ми широ Вам усі бажаєм  
До років 100 у радості прожить.  
Тож не журіться Ви, рідненька,  
Що промайнули вже роки.  
Вирости діти, вирости внуки,  
Вже правенуки у школу всі пішли.  
Хай Матінка Божа – Цариця Свята,**

**Дарує Вам довгі, щасливі літа!  
З повагою – родина Герб'яків.**



Діти і вся родина вітають із днем народження Галини Романівну Лимар із с. Присліп і бажають їй міцного здоров'я, щастя та усіх благ!

**Мамі.**

**Мамо рідна і кохана,  
Ви – Берегиня, Ви – свята!**

**Життя Ви нам подарували,  
Нас із любов'ю оберіга-ли,**

**Щоб ми дорослі й мудрі стали.**



**Щоб нас біда усіх минала,  
Ви Божу Матінку молили,  
Ночами спати не могли,  
За нас завжди переживали.**

**Ви нас ростили у достатку,**

**Про себе – навіть і не вгаду.**

**Себе Ви зовсім не жаліли,**

**Бо Ви зростали – сирота!**

**Спасибі, ненько, за терпнія,**

**За Вашу ніжність, добромуту –**

**Помолимось ми Господу.**

**За Вас, єдина – найрідніша.**

**Щоб Ви не знали ні смутку, ні біди.**

**З очей щоб слози не ронили,**

**А тільки щоб в пошані жили.**

**Щоб Господь Бог давав Вам сили**

**За те, що Ви для нас робили.**

**За все, що Ви нас научали,**

**За всі скарби, що дарували –**

**Безцінні, вічні, неповторні –**

**Усі поєдання для життя!**

**Для Вас ми будем завжди діти.**

**Низький уклін Вам, до землі...**

**За все, рідненька моя ненько.**

Марина Дмитрівна Лимар.

3 листопада 2012 року

«БОЙКІВЩИНА»

9 стор.

## З ДНЕМ ПРАЦІВНИКА СОЦІАЛЬНОЇ СФЕРИ

Керівництво та профспілковий комітет Турківського районного територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг), з нагоди професійного свята – Дня працівника соціальної сфери – щиро вітають своїх колег, усіх працівників терцентру і висловлюють особливу подяку за невтомну багаторічну працю тим, хто пропрацював у колективі більше 20 літ. Це Жанні Григорівні Андрющакевич – завідувачу відділення соціальної допомоги; Наталії Олексіївні Юсипович – завідувачем кадрами; Стефанії Луківні Місько – касиру; Ірині Зіновіївні Кузьмин – головному бухгалтеру; соціальним робітникам – Оксані Ярославівні Туранській, Катерині Ярославівні Бриндак, Марії Йосипівні Будз, Оксані Климентівні Криванич (м. Турка), Катерині Петрівні Ігнацевич, Іванні Іванівні Романович (с. Явора), Ганні Миколаївні Бринчак (с. Гусне), а також сумлінним робітникам терцентру Галині Василівні Писанчин (м. Турка), Галині Савівні Корчинській (с. Ільник), Марії Іванівні Сорочин (с. Ластівка). Особлива подяка від жителів с. Гусне соціальному робітнику Олексію Михайловичу Ільницькому.

Щиро бажаємо Вам, Вашим рідним міцного здоров'я, щастя, благополуччя та невичерпної життєвої енергії.



Компанія OKKO - стабільна, динамічна компанія, лідер ринку - пропонує Вам проявити себе та розпочати кар'єру на посадах:

Менеджер (управитель) АЗС • Продавець-консультант • Заправник у м. Турка

Якщо Ви - активна комунікабельна особистість, що прагне розвитку та бажає працювати в сфері обслуговування, надіслайте Ваше резюме чи подавайте анкету та візьміть участь у конкурсі.

Кожному працівнику компанія OKKO пропонує:

- Соціальні гарантії
- Можливість збільшувати свій рівень з/п за чіткою та прозорою схемою
- Гнучкий графік роботи
- Навчання за стандартами компанії
- Гарантований кар'єрний ріст за результатами роботи

Надіслайте резюме на адресу: OStankevych@lvnp.gng.com.ua або телефонуйте: (032)297-70-45, 067-31-05-264

## Вітаємо

Дружина Марія, дочка Галина, зять Роман, дочка Іванна, син Микола, невістка Інеса, дочка Наталія, зять Андрій; онуки Христина, Марія, Ілона, Марія, Назарій, Анастасія і Максимко з 60-річчям від дня народження вітають Михайла Івановича Височанського, жителя с. Матків, і бажають дорогій їм людині:



Прийміть вітання наші ширі!

I побажання в цей святковий день.

Нехай з небес від Бога ллється милість, Любов і шана – від людей.

Нехай добром наповнюється хата, Достатком, щирістю і сонячним теплом. Хай буде вірних друзів в Вас багато, Прихильна доля огорта крилом.

Втрачений державний акт на право власності на земельну ділянку, площею 0,7320 га, для ведення товарного сільськогосподарського виробництва ЯК №136545, виданий Івану Васильовичу Сакалю, вважати недійсним.

Втрачене свідоцтво А-530958 про закінчення Турківської СШ, видане 26.06.1983 р. на ім'я Богдані Михайлівні Костишак, вважати недійсним.

# ТАКОГО ЩЕ НЕ БУЛО!

# 0.01%

## ПОСПІШАЙТЕ ВТІЛЮВАТИ ВАШІ МРІЇ!

Райффайзен  
**БАНК АВАЛЬ**  
ТУТ ВАС РОЗУМІЮТЬ

### Кредит Готівкою всього за 0,01%\*

Інформаційний центр (мінімізовано)  
0 800 500 500

www.aval.ua

Клуб успішних людей

\*Акційний розмір % ставки діє з 20.10 по 31.12.2012 року. Починяючи з 01.01.2013 за кредитом діє лише складорітно % ставка, передбачено Договором.  
Ліцензія НБУ №10 від 05.10.11 р. Усі види банківських послуг.

Настільний теніс

# ТУРКІВЧАНИ ЗНОВУ СЕРЕД КРАЩИХ

26 – 28 жовтня нинішнього року у м. Львів пройшов шостий регіональний рейтингований турнір із настільного тенісу, присвячений пам'яті великого ентузіаста цієї справи – Зеновія Підлісного. Участь у ньому взяли команди із Мостиськ, Жовкви, Миколаєва, Стрия, чотири – зі Львова (ДЮСШОР “Прудкий м'яч”, ДЮСШ № 1, КДЮСШ “Колос”, ДЦТЕ), з Чернівців, Перечина, Луцька, Бережан та Рогатина.

Приємно, що не залишилися ці змагання без участі і турківських тенісистів. Зокрема у трьох вікових категоріях наша команда була представлена вихованцями тренера Василя Гуя із ДЮСШ “Юність” – 1998 – 1999 р/н Мар'яном Франком та Сергієм Ільницьким, 2000 – 2001 р/н Юрієм Павликом та Ігорем Матківським та 2004 р/н – Юлією Марич.

Змагаючись у найстаршій групі (1998 – 1999 р/н) із 33 суперниками, наші Сергій Ільницький посів 6 місце, а Мар'ян Франк – 7. А у наймолодшій – шестирічна Юля Марич посіла 7 місце. Вона була наймолодшою на цих змаганнях.

Ігор Матківський, який виступав у групі спортсменів (тут було 36 учасників) 2000 – 2001 р/н, в 1/8 фіналу у напруженій боротьбі поступився кмс Олександрові Оліскевичу. Але після цього мобілізувався і здобув перемогу над двома суперниками. А Оліскевич – поступився своїм суперникам. То ж їм знову довелося зустрічатися між собою, борючись за 3 – 4 місця. Напруженій поєдинок завершився перемогою

Олександра Оліскевича – 3: 2. Він посів 3-е місце, а Ігор Матківський – 4-е.

Юрій Павлик, у цій же

– і фізично, і морально. Кінцевий результат – 3: 2 на користь Юрія Павліка. Посівши перше місце на такому престижному турнірі, у нагороду йому дістався кубок, грамота та грошова премія.

Нагадаємо, що всі турківські тенісисти знову виїжджають на змагання за кошти батьків.

Примітка. Юрій Павлик 7



групі, дійшов до фіналу без поразок, де зустрівся із своїм давнім і незручним суперником – Олегом Капелюхом. Ця зустріч теж виявилася напруженою. При рахунку 2: 2 боротьба ішла за кожен м'яч. І були моменти коли обидва спортсмени могли здобути перемогу. Але наш земляк виявився сильнішим

листопада виїжджає у м. Сєверодонецьк, де візьме участь у клубному чемпіонаті України серед дітей 2001 р/н. Бажаємо йому і тут вдалих виступів.

Володимир БАБИЧ.

На знімку: турківська команда зі своїм тренером після повернення із змагань.

**Продається автомобіль ВАЗ -2101, білого кольору, 1980 р. в. Двигун – після капремонту.**

Ціна – договірна.  
Тел.: 0504318773, 0979096101.

**Продаю «Волинянку».**  
Колонки – 4 шт. (весільні);  
сторона – 500 В – 2 стойки;  
під колонки.

Дешево.  
Тел.: 0661260927.

Загублені трудові книжки, видані на ім'я Василя Івановича Кріля і Ольги Михайлівни Кріль, вважати не дійсними.

**Продається автомобіль ВАЗ-2106, 1991 р. в., білого кольору. У добром стані.**

Ціна – договірна.  
Тел.: 0971864924.

Продам корову.  
Тел.: 0975153003.

## Вітаємо

Церковний комітет та парафіяни церкви святого Миколая с. В. Висоцьке щиро-сердечно вітають з днем народження, який відсвяткували 30 жовтня, їмость Валентину і бажають їй міцного здоров'я – з роси і води, щастя, радості, невичерпної енергії, прихильності долі та Божої опіки у житті.



Хай радість наповнює кожну годину,

Від горя боронить молитва свята,

Хай легкою буде життєва стежина

На многії-многії і благаїї літа!

Жителя с. Комарники – Володимира Зено-війовича Комарницького з 50-річчям, яке він святкуватиме 5 листопада, сердечно вітає сім'я Кравчаків з Верхнього Висоцького і бажає йому міцного здоров'я, добра, довголіття, Божої опіки на увесь вік.

Хай Божа Мати від біди оберігає,

В душі панують мир і доброта.

Ісус Христос здоров'я посилає,

На щастя щедрі многії літа!

КОМПАНІЯ  
УКРФІНАНС

**ГРОШИ**

від 5.000 до 250.000 грн

- індивідуальний підхід до кожного клієнта

- мінімальний пакет документів

- дострокове погашення

тел.: (0322) 47-27-24, (063) 972-03-46, (097) 300-31-06

Офіційно

## ПІДПРИЄМЦІ-ЄДИННИКИ ТАКОЖ МОЖУТЬ ЗАХВОРІТИ

Підприємці – платники єдиного податку не підлягають загальнообов'язковому державному соціальному страхуванню у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими походженням (далі Закон). Проте ст.4 ч.2 Закону про страхування від непрацездатності передбачено, що такі особи мають право на матеріальне забезпечення та соціальні послуги за цим Законом – за умови сплати страхових внесків до Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності. Тому, для отримання матеріального забезпечення із Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності, підприємець-єдинник повинен укласти з Пенсійним Фондом договір про добровільну участь у системі загальнообов'язкового державного соціального страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та додатково мусить платити єдиний внесок, за ставкою 1,9% ( фізичні особи – підприємці, які обрали спрощену систему оподаткування, за себе повинні обов'язково сплачувати єдиний внесок за ставкою 34,7 % ). Від якої величини сплачувати єдиний внесок, за ставкою 1,9 %, підприємець визначає самостійно. Проте, ця сума має бути не нижчою від мінімальної заробітної плати, установленої на відповідний місяць

(ст.1, п.3 ч.1 ст.7 Закону про ЄСВ), та не перевищувати максимальної бази нарахування єдиного внеску – 17 розмірів прожиткового мінімуму для працездатних осіб, установленого законом на відповідний місяць.

Звертаємо увагу страхувальників, які сплачують єдиний податок, що, згідно зі ст.35 ч. 2 Закону, допомога по тимчасовій непрацездатності внаслідок захворювання або травми, не пов'язаної з нещасним випадком на виробництві та професійним захворюванням, виплачується Фондом застрахованим особам починаючи зшостого дня непрацездатності. Оплата перших п'яти днів тимчасової непрацездатності внаслідок захворювання або травми, не пов'язаної з нещасним випадком на виробництві та професійним захворюванням, здійснюється за рахунок коштів роботодавця, згідно з Порядком № 439.

Отже, якщо у Вас є листок непрацездатності, договір з Пенсійним Фондом, документи, що підтверджують сплату єдиного внеску – за розрахунковий період та місяць, у якому, настав страховий випадок, відкритий рахунок у банку, на який перераховуватимуть кошти, – то можете із заявою про призначення допомоги з тимчасової непрацездатності звертатися до виконавчої дирекції Фонду за місцем своєї реєстрації як страхувальника.

**Михайло КОСАЧЕВИЧ,**  
провідний спеціаліст Старосамбірської  
МРВД ЛОВ ФСС ТВП.

## ФОНД ПРАЦЮЄ ЕФЕКТИВНО

Діяльність Фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві спрямована на реалізацію державної соціальної політики у сфері соціального захисту працюючих та членів їх сімей. Запровадження 11 років тому загальнообов'язкового державного соціального страхування від нещасного випадку на виробництві стало одним із визначених елементів соціальних гарантій держави.

Основним завданням Фонду є проведення профілактичних заходів, спрямованих на усунення шкідливих і небезпечних виробничих факторів, запобігання нещасним випадкам на виробництві, професійним захворюванням, сприяння створенню умов для відновлення здоров'я та працездатності потерпілих на виробництві від нещасних випадків.

Важливим завданням страхування від нещасного випадку є відшкодування шкоди, пов'язаної з втратою застрахованими особами працездатності, а у разі їх смерті – здійснення страхових виплат утриманцям.

Станом на 1 жовтня цього року середньомісячний розмір страхових виплат на 1 потерпілого становить 513,78 грн.. На 01.01.12р. цей показник становив 744,33 грн..

Вперше з часу утворення Фонду перерахунки проведено на коефіцієнт не реальної, а нормальної заробітної плати. Так протягом 2012р.було проведено 3 таких перерахунки. У результаті цих перерахунків, у 2012 р. розмір страхових виплат потерпілих та утриманців суттєво зрос.

Особливу увагу Фонд приділяє забезпечення медико-соціальної реабілітації, відновлення здоров'я та працездатності потерпілих на виробництві. До послуг, які надаються потерпілим, входять лікування у стаціонарних медичних закладах, санаторно-курортне лікування, забезпечення інвалідів необхідними медикаментами, автомобілями, інвалідними колясками, протезно-ортопедичними виробами тощо.

Робота з потерпілими у відділенні – це не просто виконання роботи відповідно до посадової інструкції, це робота із живими людьми, які є дуже різні, але всі вони приходять до нас зі своїми болями, труднощами, а інколи й трагедіями. В цей час вони потребують душевної та духовної підтримки і ми стараємося вислухати їх, підтримати та допомогти.

Нелегкою є робота спеціалістів соціальної сфери, але такою необхідною. Тому, з нагоди Дня працівника соціальної сфери, хочу привітати працівників відділення ФСНВ у Турківському районі та всіх працівників соціальної сфери та побажати їм здоров'я, терпіння, любові до близьких та рясних Божих благословінь.

Леся ГОДОВАНЕЦЬ,  
начальник відділення ФСНВ у Турківському районі.

## Vітаємо

Дід Петро, баба Марія, вуйко Петро, тътъя Оксана, двоюрідні брати Віталій, Анатолій, Володимир, Владислав, Ілюша сердечно вітають внука, племінника, брата з 18-річчям від дня народження, яке він відзначає сьогодні, Романа Руслановича Строгана і бажають йому міцного здоров'я, щасливої долі і Божого благословення.



Нехай цвітуть під небом синьооким  
Ще довго-довго дні Твої  
й літа,

А тиха радість, чиста і  
висока,  
Щоденно хай до хати  
за верта.

Хай Мати Пречиста  
Тебе оберігає,  
Ангел Господній на крилах  
трита.

Хай Бог Тобі дарує надію  
й тепло  
На многії літа, на щастя  
й добро!

Хресна мама  
Лідія зі своєю  
сім'єю щиро сердечно вітає із  
ю в і л е й н и м  
днем народження  
добру, хорошу, прекрасну і чуйну  
похресницею – Оксану Михайлівну Комарницьку, жительку с. Комарники (Закичера), яке вона святкуватиме 5 листопада, і бажає їй міцного здоров'я – з роси і води, світлої радості в житті, Божого благословення.



Хай квітнутуть дні яскравим цвітом

I будуть в них сердечність і тепло.

Щоб у житті було чому радіти,

А смутку у душі ніколи не було.

Хай здоров'я, радість і достаток

Сиплються до ніг, як з вишні цвіт –

Хай малює доля з буднів свято,

А Господь дарує сотню літ!

Служба "101" повідомляє

## “ЧЕРВОНИЙ ПІВЕНЬ” НЕ ДРІМАЄ

З початку року у нашій області виникло 16 надзвичайних ситуацій, 345 некласифікованих подій, сталося 2344 пожежі, на яких виявлено 82 загиблі особи, серед яких 3 дитини, 70 осіб травмовано, з них – 7 дітей.

Як кажуть, “червоний півень” не дрімає, а скориставшись нашою халатністю, безвідповідальністю, безпечністю, приносить лихі і біду. Це засвідчує статистика пожеж, які з тих чи інших причин виникли на Турківщині минулого місяця.

На Покрову Пресвятої Богородиці, у с. Н. Яблунька загорівся будинок гр. Іванюка В. П. Вогнем знищено дах, пошкоджено перекриття оселі та речі домашнього вжитку. 19 жовтня у с. Мохнате вогонь знищив стіг сіна. Через два дні тривожний сигнал на пульт служби “101” поступив із Комарників. Там в одному з будинків сталося задимлення. І цього ж дня сталася пожежа в с. Лімна. Зайніялася господарська будівля з гаражем, власником якої є Гоцур М.Ю. Імовірна причина пожежі – коротке замикання електропроводки в автомобілі. Крім двигунного відсіку автомобіля, вогонь знищив дах будівлі та 2 т сіна. Всього вогнем пошкоджено 80 кв. м площи. Пожежно-рятувальна служба виїжджала й на вул. Самбірську (Слобода) в м. Турка. Там загорівся одноповерховий житловий будинок гр. Тершовчин О.Р. Дахи та перекриття будинку згоріли повністю, вогнем пошкоджено і стіни. А 25 жовтня пожежники гасили літню кухню в Ільнику(Закіпці) та сарай по вул. Потік у Турці.

Принарадно звертаємося до жителів району: особливо зараз, у холодний, осінньо-зимовий період, дотримуйтесь усіх правил безпеки у поводженні з вогнем, перевірте стан електропроводки у помешканнях та господарських будівлях, справність електронагрівальних приладів, печей.

**Роман КОВАЛЬ,**  
старший інспектор Турківського РВ ГУ Держтехноген-  
безпеки у Львівській області.

Завадівська сільська рада повідомляє про виділення земельної ділянки, площею 0,25 га, в урочищі Мальовець, за межами с. Лосинець, для ведення особистого селянського господарства гр. Занковичу Миколі Петровичу.

**ЗАЩАДЖУЙТЕ НА  
КРЕДИТАХ**

ДЛ Фінанс-Інвест

від 5000 грн.  
до 500000 грн.

На будь-що!

**ГРОДІ**

Сума плачівнення термін плачів:

30 000 грн.	196,67 грн.	180 міс.
за 100 грн.	за 100 грн.	за 100 грн.
за 500 грн.	за 500 грн.	за 500 грн.

За детальнуою інформацією  
звітайтеся:  
Тел.: (096) 959-44-37,  
(093) 548-37-10  
Адреса: м. Львів, вул. Чернівецька, 9, 2 повер., офіс 9,  
рн Приміського вокзалу

## «БОЙКІВЩИНА»

Реєстраційне свідоцтво ЛВ №134  
видано 28 березня 1994 року.  
Часопис виходить раз на тиждень.

Тираж 2682 Індекс 68486

Редактор Василь ВАСИЛЬКІВ

**АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:**

82500, м.Турка, вул. Міцкевича, 14

**НАШІ ТЕЛЕФОНИ:**

**редактора – 3-12-45,**

**бухгалтерії – 3-21-27.**

**видавничого відділу – 3-25-22.**

Висловлені авторами думки можуть не співпадати з позицією редакції. За точність викладення фактів відповідає автор (рекламодавець).  
**E-MAIL:** boykivshchina@ukr.net

## СПІВЧУВАЄМО

Педагогічний колектив Нижньотурівської ЗОШ І-ІІ ст. висловлює щире співчуття сантехнікові школи Мирону Михайловичу та учителю математики Софії Ілліні Буглям з приводу великої горя – смерті матері та свекрухи.

Колектив працівників хірургічного відділення Турківської КЦРЛ висловлює щире співчуття завідувачу хірургічного відділення Миколі Михайловичу Галишину з приводу передчасної смерті швагра – Петра.

Педаголітичний колектив Турківського НВК висловлює щире співчуття вчителю математики – Ользі Зеновіївні Галишин з приводу тяжкої втрати – передчасної смерті брата.

Учнівський та батьківський колективи 5-Б класу Турківського НВК висловлюють щире співчуття класному керівнику Ользі Зеновіївні Галишин з приводу великої горя – передчасної смерті брата – Петра.

Колектив Боринської КМЛ висловлює щире співчуття молодшій медсестрі Марії Ярославівні Пукеці з приводу тяжкої втрати – смерті батька.

Родини Галишиних та Яворських висловлюють щире співчуття Ользі Зеновіївні Галишин з приводу тяжкої втрати – передчасної смерті брата – Петра.

Колектив Боринського НВК висловлює щире співчуття вчителю Петру Васильовичу Хомику з приводу тяжкої втрати – смерті брата.

Колектив Ільницької сільської ради висловлюють щире співчуття працівнику сільради Миколі Михайловичу Ярошовичу з приводу тяжкої втрати – смерті батька.

Педагогічний колектив Ластівківської загальноосвітньої школи висловлює глибоке співчуття сільському бібліотекарю Юстині Василівні Куротчин з приводу тяжкої втрати – передчасної смерті сина – Василя.

Педагогічний колектив та технічний персонал Ільницького НВК висловлюють щире співчуття вчителям Ользі Михайлівні Павлечко, Івану Михайловичу, Миколі Михайловичу, Іванні Євстахіївні, Галині Іванівні Ярошовичам з приводу тяжкої втрати – смерті батька, свекра, дідуся.

Колектив Радицької ЗОШ І-ІІ ст. висловлює щире співчуття вчителю Марії Михайлівні Ільницькій з приводу тяжкої втрати – смерті батька.

Колектив філії «Турківська ДЕД» висловлює щире співчуття водіям Івану Івановичу та Володимиру Івановичу Ільницьким з приводу тяжкої втрати – смерті батька і дідуся.

Сусіди з будинку № 18 по вул. Молодіжна м. Турка висловлюють щире співчуття Ользі Зеновіївні Галишин та Миколі Михайловичу Галишину з приводу тяжкої втрати – передчасної смерті брата і швагра.

Часопис набрано, зверстано та віддруковано у видавничому відділі редакції «Бойківщини».

Комп’ютерна верстка –  
**Костянтин Малетич.**

Відповідальний за випуск –  
**Володимир Бабич.**

**R** – матеріали рекламного характеру.